

**Italy-Cinisi: Architectural services for building extensions**

OJ S 15/2017 21/01/2017

Contract notice – utilities

Services

Directive 2004/17/EC

**Section I: Contracting entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: GES.A.P. SpA

National registration number: <http://www.gesap.it>.

Postal address: Aerostazione «Falcone e Borsellino»

Town: Cinisi

Postal code: 90045

Country: Italy

Contact person: Donatella Orlando

For the attention of: GES.A.P. SpA

E-mail: [garecontratti@gesap.it](mailto:garecontratti@gesap.it)

Telephone: +39 0917020508-150

Fax: +39 0917020794

**Internet address(es):**General address of the contracting entity: <http://www.gesap.it>.Address of the buyer profile: <http://www.gesap.it>.Electronic access to information: <http://www.gesap.it>.**Additional information can be obtained from:**

Official name: GES.A.P. SpA

Postal address: Aeroporto «Falcone e Borsellino»

Town: Cinisi

Postal code: 90045

Country: Italy

Contact person: Protocollo

For the attention of: Donatella Orlando

E-mail: [protocollogesap@pec.it](mailto:protocollogesap@pec.it)

Telephone: +39 091/7020508

Fax: +39 091/7020404

Internet address: [www.gesap.it](http://www.gesap.it)**Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: Servizio Gare e Contratti

Postal address: Aeroporto Falcone Borsellino

Town: Cinisi (PA)

Postal code: 90045

Country: Italy

Contact person: [protocollogesap@pec.it](mailto:protocollogesap@pec.it)

For the attention of: Donatella Orlando

E-mail: [garecontratti@gesap.it](mailto:garecontratti@gesap.it)Internet address: [www.gesap.it](http://www.gesap.it)**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: GES.A.P. SpA

Postal address: Nuova palazzina servizi presso Aeroporto Falcone Borsellino di Palermo

Town: Cinisi (Palermo)  
Postal code: 90045  
Country: Italy  
Contact person: protocollo~~gesap~~@pec.it  
For the attention of: Ufficio Protocollo  
E-mail: [gesap@pec.it](mailto:gesap@pec.it)  
Telephone: +39 0917020312  
Fax: +39 0917020394  
Internet address: [www.gesap.it](http://www.gesap.it)

## **I.2. Main activity**

Airport-related activities

## **I.3. Contract award on behalf of other contracting entities**

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

# **Section II: Object of the contract**

---

## **II.1. Description**

### **II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Procedura aperta per l'affidamento del servizio di progettazione esecutiva comprensiva della revisione e aggiornamento del Piano di Sicurezza e di Coordinamento dell'intervento di «Adeguamento e ristrutturazione del terminal passeggeri — nuovo scenario al 2020» ed altri servizi accessori secondo i termini e le condizioni indicate nel CSP.

### **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Aeroporto «Falcone e Borsellino» 90045 Punta Raisi — Cinisi (PA).

NUTS code ITG12 Palermo

### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

### **II.1.4. Information about framework agreement**

### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

L'appalto ha per oggetto l'affidamento del servizio di progettazione esecutiva comprensiva della revisione e aggiornamento del Piano di Sicurezza e di Coordinamento dell'intervento di «Adeguamento e ristrutturazione del terminal passeggeri — nuovo scenario al 2020» ed altri servizi accessori secondo i termini e le condizioni indicate nel CSP.

### **II.1.6. CPV code(s)**

71223000 Architectural services for building extensions

### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **II.1.8. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

Il corrispettivo posto a base di gara per l'espletamento del servizio in appalto è pari a 1 052 807,61 EUR (un milione cinquantaduemilaottocentosette/61 euro), al netto degli oneri previdenziali e dell'IVA; tale importo è soggetto al ribasso offerto in sede di gara dall'Appaltatore.

Estimated value excluding VAT: 1 052 807,61 EUR

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in days: 90 (from the award of the contract)

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

IL Professionista incaricato della progettazione esecutiva, dovrà essere munito a far data dall'approvazione del progetto di una polizza di responsabilità civile professionale per i rischi derivanti dallo svolgimento delle attività di competenza.

Il Professionista dovrà dichiarare in sede di presentazione dell'offerta, di essere a conoscenza che, in caso di aggiudicazione e prima della sottoscrizione del contratto, il progettista dovrà presentare apposita dichiarazione rilasciata da primaria Compagnia di assicurazioni autorizzata all'esercizio del ramo «responsabilità civile generale», nel territorio della UE, contenente l'impegno a rilasciare la polizza di responsabilità civile professionale.

Ai sensi dell'art. 83, comma 9 del D.Lgs. 50/16 nel caso di ricorso alla procedura di soccorso istruttorio il concorrente che vi ha dato causa è obbligato al pagamento, in favore della stazione appaltante, della sanzione pecuniaria nella misura dell'uno per mille del valore della gara (1 053 EUR).

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Il Progetto sarà finanziato parte con i fondi di cui all'APQ Rafforzato Trasporto Aereo con le economie riprogrammabili di cui alle delibere CIPE n° 142/1992 e n° 36/2002 e parte con fondi propri della Stazione Appaltante.

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Sono ammessi a partecipare alle procedura di affidamento dei servizi oggetto dell'appalto le società di cui all'art. 46 del D.Lgs. 50/16 comma 1, lett. a) b) c) d) e) f). Ai fini della partecipazione alle procedure di affidamento di cui al comma 1, le società, per un periodo di cinque anni dalla loro costituzione, possono documentare il possesso dei requisiti economico-

finanziari e tecnico-organizzativi richiesti dal bando di gara anche con riferimento ai requisiti dei soci delle società, qualora costituite nella forma di società di persone o di società cooperativa e dei direttori tecnici o dei professionisti dipendenti della società con rapporto a tempo indeterminato, qualora costituite nella forma di società di capitali.

È consentito ricorrere all'istituto dell'avvalimento come disciplinato dall'art. 89 del D.Lgs. 50/16 nel rispetto di tutte le condizioni ivi previste.

Non saranno ammessi alla gara soggetti diversi da quelli sopra indicati o privi dei requisiti richiesti nel presente bando.

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Sono ammessi a partecipare alle procedura di affidamento dei servizi oggetto dell'appalto le società di cui all'art. 46 del D.Lgs. 50/16 comma 1, lett. a) b) c) d) e) f).

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Ai sensi dell'art. 83 del D.Lgs. 50/16 i concorrenti devono essere in possesso dei seguenti requisiti di capacità economico-finanziaria:

Per l'attività di progettazione il concorrente deve dimostrare:

a) L'espletamento, negli ultimi 10 anni antecedenti la data di pubblicazione del bando di gara, di servizi di architettura ed ingegneria, di cui all'art. 3, lett. vvvv), D.Lgs. 50/2016, relativi a lavori appartenenti ad ognuna delle classi e categorie cui si riferiscono i servizi da affidare, individuate nella tabella di cui al punto n. 1.2 del CSP per un importo pari almeno al doppio dell'importo complessivo di ogni classe e categoria stimato delle prestazioni oggetto dell'appalto. I servizi dichiarabili sono quelli iniziati ed ultimati nel periodo di riferimento o, per i servizi iniziati in epoca precedente, la quota parte degli stessi espletata nel periodo di riferimento.

b) La realizzazione, negli ultimi 10 anni antecedenti la data di pubblicazione del bando di gara, di almeno 1 (una) progettazione esecutiva avente per oggetto servizi analoghi a quelli oggetto di gara, relativi a lavori di importo non inferiore a 20 000 000 EUR (venti milioni di euro).

I servizi dichiarabili sono quelli iniziati ed ultimati nel periodo di riferimento o, per i servizi iniziati in epoca precedente, la quota parte degli stessi espletata nel periodo di riferimento.

Per servizi analoghi s'intendono progettazioni esecutive aventi ad oggetto «strutture caratterizzate da elevato affollamento quali aerostazioni, stazioni ferroviarie, centri commerciali, edifici pubblici di particolare rilevanza aperti al pubblico e mantenimento dell'esercizio/operatività durante l'esecuzione dei lavori».

Per l'attività di coordinamento della sicurezza in fase di progettazione:

Aver firmato, in veste di coordinatore della sicurezza in fase di progettazione, negli ultimi dieci anni antecedenti la data di pubblicazione del bando di gara, almeno 1 (uno) piano di sicurezza e coordinamento relativo a lavori di importo non inferiore a 10 000 000 EUR (dieci milioni di euro) avente per oggetto servizi analoghi a quelli oggetto di gara.

I servizi dichiarabili sono quelli iniziati ed ultimati nel periodo di riferimento o, per i servizi iniziati in epoca precedente, la quota parte degli stessi espletata nel periodo di riferimento.

#### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions: Ai sensi dell'art. 83 del D.Lgs. 50/16 i concorrenti devono possedere i seguenti requisiti minimi tecnici ai fini della partecipazione alla gara. Il concorrente sarà tenuto a rispettare quanto previsto nel presente articolo.  
La struttura del gruppo di lavoro dedicata al presente appalto dovrà come minimo includere:

- project manager,
  - responsabile pianificazione (airport planner),
  - responsabile progettazione architettonica,
  - responsabile progettazione spazi destinati ad area commerciale,
  - responsabile progettazione interni e arredi,
  - responsabile progettazione wayfinding e segnaletica,
  - responsabile progettazione strutture,
  - responsabile progettazione impianti elettrici e speciali,
  - responsabile progettazione impianti meccanici,
  - responsabile progettazione antincendio,
  - responsabile documentazione economica,
  - responsabile rendering e visualizzazioni 3D;
- oltre che il Coordinatore della sicurezza in fase di progettazione.

I ruoli sopra definiti dovranno essere svolti da un numero di persone non inferiore a tre. Per responsabile si intende il soggetto referente nei confronti della Stazione appaltante in corso di esecuzione delle prestazioni progettuali per la singola e specifica materia.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity**

Codice CIG : 69412157D1

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents**

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 10.3.2017 - 12:00

Payable documents: yes

Price: 150,00 EUR

Terms and method of payment: Il capitolato speciale d'appalto e gli elaborati tecnico-progettuali relativi all'appalto, saranno resi disponibili previo versamento della somma di 150 EUR (centocinquanta euro) a mezzo bonifico bancario a favore di GES.A.P. SpA su c.c. presso Banca Nuova (codice IBAN: IT79L0513204601810570092849).

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

20.3.2017 - 12:00

#### **IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Italian.

#### **IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.3.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 21.3.2017 - 10:00

Place

Sala conference del Nuovo Centro Direzionale.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

I legali rappresentanti degli offerenti ovvero i soggetti, uno per ogni concorrente, muniti di specifica delega loro conferita dai suddetti legali rappresentanti.

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: APQ Rafforzato Trasporto Aereo con le economie riprogrammabili di cui alle delibere CIPE n° 142/1992 e n° 36/2002.

#### **VI.3. Additional information**

- a) Non sono ammessi a partecipare alla gara soggetti che non dispongono dei requisiti di ordine generale di cui all'art. 80 del D.Lgs. 50/16.
- b) il recapito dei plichi rimane ad esclusivo rischio dei mittenti ove, per qualsiasi motivo, gli stessi non giungano a destinazione entro il termine perentorio fissato dal presente bando di gara;
- c) il concorrente è obbligato, in sede di presentazione dell'offerta, ad indicare il domicilio eletto specificando un indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) ove inviare le comunicazioni;
- d) non sono ammesse offerte in aumento rispetto all'importo a base d'appalto, offerte in variante, offerte condizionate o espresse in modo indeterminato o con riferimento ad offerta relativa ad altro appalto;
- e) in caso di discordanza fra percentuale di ribasso indicata in cifre e quella indicata in lettere

sarà ritenuta valida quella più vantaggiosa per GES.A.P. SpA;

f) l'offerta economica e tutti i documenti richiesti devono essere redatti, a pena di esclusione dalla gara, in lingua italiana od accompagnati da traduzione in lingua italiana eseguita a cura e spese del concorrente;

g) il presente bando non vincola la stazione appaltante, la quale, per ragioni di pubblico interesse o legate al mutamento dei propri obiettivi, si riserva di annullare e/o revocare la gara e gli atti relativi in qualsiasi momento, e comunque, di non procedere all'aggiudicazione e di non aggiudicare e/o non stipulare il contratto senza che ciò possa comportare responsabilità e/o giustificare azioni di richiesta danni, indennità o compensi di ogni tipo;

h) la stazione appaltante si riserva di procedere ad aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta;

i) ai sensi di quanto previsto dall'art. 110 D.Lgs. 50/16 in caso di fallimento dell'appaltatore o di risoluzione del contratto per grave inadempimento del medesimo, GES.A.P. SpA si riserva la facoltà di interpellare progressivamente i soggetti che hanno partecipato alla originaria procedura di gara, risultanti dalla relativa graduatoria, al fine di stipulare un nuovo contratto per l'affidamento del servizio.

j) al solo fine di conservare la documentazione degli atti di gara, tutti i documenti presentati dai concorrenti resteranno acquisiti dalla GES.A.P. SpA, senza che agli stessi spetti compenso alcuno per qualsiasi spesa ed onere sostenuto per la partecipazione alla gara;

k) Si rendono edotti i concorrenti che l'Ente aggiudicatore ha aderito al Protocollo di Legalità della Prefettura di Palermo ed ha adottato il Patto Etico i cui testi sono disponibili sul sito internet [www.gesap.it](http://www.gesap.it) Essi si impegnano ad accettarli sottoscrivendone copia ed allegandoli, a pena di esclusione, alla documentazione amministrativa.

l) Ai sensi dell'art. 3 della Legge 13.8.2010 n.136 l'impresa aggiudicataria è obbligata ad assumere gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari. Analogamente, l'impresa aggiudicataria dovrà inserire apposita clausola nei contratti sottoscritti con subappaltatori e subcontraenti della filiera delle imprese a qualsiasi titolo interessate ai lavori, con la quale ciascuno di essi assume gli obblighi di tracciabilità finanziaria di cui alla richiamata L. 13.8.2010 n. 136;

m) Ai sensi dell'art. 3, comma 8 della Legge 13.8.2010 n.136 si precisa che la stazione appaltante inserirà nel contratto di appalto una clausola risolutiva espressa nel caso di violazione dell'obbligo di esecuzione delle transazioni tramite le Banche o le Poste Italiane SpA.

n) Il concorrente dovrà obbligarsi, nel caso di aggiudicazione, ad osservare la disposizione di cui all'art. 2, comma 1 della L.R. 15/08 «Conto Unico per gli appalti» e cioè indicare un numero di conto corrente unico sul quale la stazione appaltante farà confluire tutte le somme relative all'appalto. L'aggiudicatario dovrà avvalersi di tale conto corrente per tutte le operazioni relative all'appalto, compresi i pagamenti delle retribuzioni al personale da effettuarsi esclusivamente a mezzo di bonifico bancario, bonifico postale o assegno circolare non trasferibile e di accettare, in caso di mancato rispetto di tale obbligo, senza nulla a pretendere, la risoluzione per inadempimento contrattuale; inoltre il concorrente dovrà obbligarsi, nel caso di aggiudicazione, ad osservare la disposizione di cui all'art. 2, comma 2 della L.R. 15/08 «Conto Unico per gli appalti» e cioè di accettare la risoluzione del contratto nell'ipotesi in cui il legale rappresentante o uno dei dirigenti dell'impresa aggiudicataria siano rinviati a giudizio per favoreggiamento nell'ambito di procedimenti relativi a reati di criminalità organizzata.

o) Si rende noto che la GESAP ha adottato il Modello Organizzativo, Gestionale e di Controllo della Società ai sensi del D.Lgs. 231/01, reso disponibile sul sito internet della Società [www.gesap.it](http://www.gesap.it) in materia di illecito amministrativo commesso dalla persona giuridica, dipendente da reato commesso da amministratori, dipendenti e/o collaboratori;

p) Si rende noto che GES.A.P. ha adottato un sistema di gestione ambientale, certificato secondo la norma ISO 14001:2004; pertanto il concorrente dovrà impegnarsi nel corso di esecuzione del progetto a rispettare le norme vigenti in materia ambientale, adottando tutte le precauzioni possibili per evitare danni di ogni genere e, comunque, a contribuire al mantenimento della citata certificazione.

Le disposizioni del presente bando si intendono integrate dal disciplinare di gara e dalla documentazione tecnica, alla cui osservanza i concorrenti sono vincolati a pena di esclusione.

Si informa che Responsabile del Procedimento è l'ing. Nicolò Pecoraro Responsabile Direzione Area Progettazione Infrastrutture e Sistemi (091-7020770 e.mail:

[segreteriaprogettazione@gesap.it](mailto:segreteriaprogettazione@gesap.it)).

Eventuali chiarimenti circa le modalità di partecipazione alla presente gara possono essere chiesti al Servizio gare e contratti della GES.A.P. SpA, tel. 091/7020734-150 (e-mail:

[protocollogesap@pec.it](mailto:protocollogesap@pec.it)).

Avverso il bando di gara è ammesso ricorso innanzi al Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia — Palermo — Via Butera 6 — Palermo, entro 30 giorni dalla data di pubblicazione.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia — Palermo

Postal address: Via Butera 6

Town: Palermo

Postal code: 90139

Country: Italy

##### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Avverso il bando di gara è ammesso ricorso innanzi al Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia — Palermo — Via Butera 6 — Palermo, entro 30 giorni dalla data di pubblicazione.

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Direzione Affari Giuridici e Legale

Postal address: Aeroporto Falcone Borsellino

Town: Cinisi

Postal code: 90045

Country: Italy

E-mail: [gesap@pec.it](mailto:gesap@pec.it)

Internet address: [www.gesap.it](http://www.gesap.it)

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

17.1.2017